

## Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mawrth, 4 Chwefror 2014**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



---

### Agenda (177)v6

---

#### **1 Cwestiynau i'r Prif Weinidog (45 munud)**

Bydd y Llywydd yn galw ar Arweinwyr y Pleidiau i ofyn cwestiynau heb rybudd i'r Prif Weinidog ar ôl Cwestiwn 2.

[Gweld y Cwestiynau](#)

#### **2 Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)**

[Gweld y Datganiad a Chyhoeddiad Busnes](#)

**Cynnig i atal Rheol Sefydlog 12.20(i) er mwyn cyniatau i'r eitem nesaf o fusnes gael ei thrafod (5 munud)**

**3 Cynnig Cydsyniad Deddfwriaethol Atodol ar y Bil Plant a Theuluoedd mewn perthynas â phrynu tybaco ac yn y blaen ar ran plant, a gwahardd gwerthu nwyddau sy'n cynnwys nicotin (e-sigaréts ac yn y blaen) i bobl o dan 18 oed a chreu troseddau cysylltiedig (30 munud)**

**NDM5424 Mark Drakeford (Gorllewin Caerdydd)**

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru, yn unol â Rheol Sefydlog 29.6, yn cytuno y dylai Senedd y DU ystyried y darpariaethau yn y Bil Plant a Theuluoedd sy'n ymwneud â phrynu neu ymgais i brynu tybaco neu bapurau sigarét ar ran personau sydd o dan 18 oed a gwahardd gwerthu cynhyrchion nicotin i bersonau o dan 18 oed a throseddau, amddiffyniadau, cosbau a chamau gorfodi etc cysylltiedig i'r graddau y maent yn dod o fewn cymhwysedd deddfwriaethol Cynulliad Cenedlaethol Cymru.

Mae Memorandwm Cydsyniad Deddfwriaethol wedi'i osod yn y Swyddfa Gyflwyno ar 31 Ionawr 2014 yn unol â Rheol Sefydlog 29.2(iii).

I weld copi o'r Bil ewch i:

[Bill documents — Children and Families Bill \[HL\] 2012–13 to 2013–14 — UK Parliament](#) (Saesneg yn unig)

#### **4 Dadl Cyfnod 3 o dan Reol Sefydlog 26.44 ar y Bil Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) (300 munud)**

Caiff y gwelliannau eu gwaredu yn y drefn y cafodd yr adrannau a'r atodlenni y maent yn cyfeirio atynt eu rhestru yn y cynnig o dan Reol Sefydlog 26.36 a gytunwyd gan y Cynulliad ar 28 Ionawr 2014.

Mae'r gwelliannau wedi cael eu grwpio at ddibenion y ddadl a byddant yn cael eu trafod fel a ganlyn:

##### **1. Egwyddorion statudol a dyletswyddau hollgyffredinol**

293, 9A, 9B, 9, 10, 61, 62, 63, 64, 109, 110, 111, 292, 112

##### **2. Ystyr Llesiant**

82, 108, 241

##### **3. Cymhwyso'r Ddeddf i oedolion mewn carchar, llety cadw ieuencid neu lety mechniaeth etc**

7, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58

##### **4. Ystyr gofal a chymorth**

8, 11

##### **5. Cod mewn perthynas â chanlyniadau Llesiant o dan adran 6**

12

##### **6. Technegol (Rhannau 1 i 4 o'r Ddeddf)**

113, 116, 117, 118, 119, 13, 14, 15, 16, 17, 120, 121, 128, 129, 130, 132, 134,  
135, 138, 140, 145, 147, 149,

150, 151, 152, 154, 155, 165

**7. Asesu anghenion am ofal a chymorth, cymorth i ofalwyr a gwasanaethau ataliol**

300, 294

**8. Strategaeth i ofalwyr**

114, 115, 83

**9. Gwasanaethau ataliol**

301, 302, 318

**10. Darparu gwybodaeth, cyngor a chynhorthwy**

295

**11. Cofrestrau o bobl â nam ar eu golwg, pobl â nam ar eu clyw a phobl anabl eraill**

122, 123, 124, 125, 126, 127

**12. Asesu anghenion unigolion**

65, 66, 67, 296, 68, 69, 70, 297, 131, 133, 136, 137, 298, 139, 141, 71, 72

**13. Adolygu asesiadau o anghenion**

142, 143, 144

**14. Dyfarnu cymhwysra ac ystyried beth i'w wneud i ddiwallu anghenion**

146, 148, 299, 18

**15. Cyflogi nyrsys gan awdurdodau lleol**

303, 304, 305, 306, 307

**16. Cyrff iechyd perthnasol at ddibenion adran 38**

153, 156

**17. Taliadau uniongyrchol**

157, 158, 19, 20, 21

**18. Taliadau uniongyrchol ar gyfer iechyd**

308, 309

**19. Adolygu cynlluniau gofal a chymorth**

159, 160, 161, 162, 163, 164, 176, 177, 178, 179, 180, 181

**20. Hygludedd gofal a chymorth**

22

**21. Adennill treuliau gan berson o dan adran 49**

166

**22. Personau y caniateir i ffioedd gael eu gosod arnynt**

23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 60, 47

**23. Technegol (Rhannau 5 a 6 o'r Ddeddf)**

167, 39, 171, 175, 182, 184, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199

**24. Adolygu penderfyniadau i osod ffioedd**

168, 169

**25. Apelio yn erbyn penderfyniadau awdurdod lleol**

319, 321

**26. Dehongliad o berson ifanc sy'n derbyn gofal gan awdurdod lleol**

170

**27. Parhad llety ar gyfer plant a fu gynt yn derbyn gofal gyda'u cyn-rieni maeth**

**awdurdod lleol**

1\*, 1A\*, 1B\*, 2, 3, 75A, 75B, 75C, 75, 76A, 76, 77, 331, 4, 332, 5

**28. Llety i blant sy'n cael eu hamddiffyn gan yr heddlu, neu sydd o dan gadwad neu ar remand etc**

172, 173

**29. Pŵer Gweinidogion Cymru i gyfarwyddo awdurdodau lleol mewn perthynas a phlant sy'n derbyn gofal**

174

**30. Gorfodi gorchmynion cyfraniadau ar ôl i Atodlen 11 i Ddeddf Trosedd a Llysoedd 2013 gychwyn**

281

**31. Dyletswydd o dan adran 86(3) i hysbysu'r awdurdod lleol am gyfeiriadau personau perthnasol sydd a chyfrifoldeb rhiant dros blentyn sy'n derbyn gofal**

183

**32. Dyletswydd awdurdod lleol i sicrhau ymweliadau a chyswllt â phlant sy'n derbyn gofal a phlant eraill**

46, 185

**33. Ymglyfeillio â phlant sy'n derbyn gofal, eu cynghori a'u cynorthwyo**

315, 316

**34. Ffyrdd y gellir darparu cymorth ar gyfer pobl ifanc categori 2**

192

**35. Oedolion sy'n wynebu risg**

320, 200, 201, 87, 88, 89, 90, 91, 92

**36. Technegol (Rhannau 7 i 11 ac adran 1 o'r Ddeddf)**

202, 203, 204, 207, 208, 210, 212, 213, 214, 217, 220, 222, 224, 223, 282, 283,  
284, 285, 286, 287, 225, 226,

227, 228, 229, 230, 48, 49, 232, 233, 235, 239, 242, 243, 245, 246, 247, 248, 249,  
252, 254, 256, 259, 289,

291, 262, 263, 266, 267, 268, 269, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 101, 102,  
103, 104, 105, 106

### **37. Ymgynghori a'r Ysgrifennydd Gwladol**

205, 219, 221, 237, 244

### **38. Byrddau Diogelu**

206, 209, 211, 215, 216, 218

### **39. Dileu'r amddiffyniad o gosb resymol**

98

### **40. Swyddogaethau'r gwasanaethau cymdeithasol at ddibenion y Ddeddf**

288

### **41. Partneriaid perthnasol at ddibenion adrannau 152 a 153**

231, 234, 236, 238, 240

### **42. Trefniadau partneriaeth**

310, 311, 312, 313, 314

### **43. Y Bwrdd Cenedlaethol ar gyfer Gwasanaethau Mabwysiadu**

325, 326, 327, 328, 329, 330

### **44. Sylwadau sy'n ymwneud a phlant penodol**

250, 251, 253, 255, 257, 258

### **45. Gwelliant i Ddeddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005**

290

**46. Eiriolaeth**

78\*, 78A\*, 79, 80, 81

**47. Darparu gwybodaeth adnabod mewn perthynas a phlant at ddibenion ymchwil**

260, 261

**48. Contractau dim oriau**

322, 323

**49. Adennill costau rhwng awdurdodau lleol**

264, 265

**50. Anghydfodau ynghylch preswylfa arferol a hygludedd gofal a chymorth**

270

**51. Chwythu'r chwiban**

84

**52. Gofynion ychwanegol mewn perthynas a rheoliadau o dan adran 26 a gorchmynion o dan adran 130**

271

**53. Dehongli cyffredinol a mynegai o ymadroddion a ddiffiniwyd**

85, 57, 272, 273

**54. Diffiniad o esgeulustod a chanllawiau ynghylch esgeulustod at ddibenion y Ddeddf**

94, 95

**55. Gofynion cychwyn**

86, 93, 59

## 56. Trosolwg ar y Ddeddf

96, 99, 100, 317, 97, 324, 73, 74, 6, 107

Sylwer: mae hyn yn berthnasol ar gyfer y cyfarfod ar 4 Chwefror 2014.

\*Grŵp 27:

Bydd y gwelliannau hyn yn cael eu gwaredu yn y drefn — 1A, 1B, 1

(Gwelliant 1 yw'r prif welliant yn y grŵp)

\*Grŵp 46:

Bydd y gwelliannau hyn yn cael eu gwaredu yn y drefn — 78A, 78

(Gwelliant 78 yw'r prif welliant yn y grŵp)

## Dogfennau Ategol

[Bil Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant \(Cymru\)](#)

[Memorandwm Esboniadol wedi'i ddiwygio](#)

[Rhestr o Welliannau wedi'u Didoli](#)

[Grwpio Gwelliannau](#)

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, Dydd Mercher, 5 Chwefror 2014



# Eitem 1

## Cwestiynau Llafar y Cynulliad a gyflwynwyd ar 30 Ionawr 2014 i'w hateb ar 4 Chwefror 2014

R – Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

W – Yn dynodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

(Dangosir rhif gwreiddiol y Cwestiwn mewn cromfachau)

Mae'r Llywydd wedi cytuno i alw ar Arweinwyr y Pleidiau i ofyn cwestiynau i'r Prif Weinidog heb rybudd ar ôl Cwestiwn 2.

### Gofyn i Brif Weinidog Cymru

1. Llyr Gruffydd (Gogledd Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am ddiwygiadau i'r Polisi Amaethyddol Cyffredin? OAQ(4)1475(FM)W
2. Janet Finch–Saunders (Aberconwy): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am gyhoeddi targedau Llywodraeth Cymru ar gyfer mewnfuddsoddi? OAQ(4)1476(FM)
3. Mark Isherwood (Gogledd Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog amlinellu ei bolisiau ar gyfer twf economaidd yng Nghymru? OAQ(4)1462(FM)
4. Sandy Mewies (Delyn): A wnaiff y Prif Weinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am ymgyrch Cychwyn Iach Cymru i wneud ceir yn ddi-fwg pan mae plant yn teithio ynddynt? OAQ(4)1473(FM)
5. William Powell (Canolbarth a Gorllewin Cymru): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am wasanaethau rheilffyrdd yng Nghanolbarth a Gorllewin Cymru? OAQ(4)1477(FM)
6. Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am ddyfodol ffermio yn rhostiroedd Brycheiniog a Sir Faesyfed? OAQ(4)1471(FM)

7. Russell George (Sir Drefaldwyn): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am bolisiau Llywodraeth Cymru i ddatblygu ynni adnewyddadwy yng Nghymru? OAQ(4)1470(FM)

8. Paul Davies (Preseli Sir Benfro): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i wella gwasanaethau iechyd yng ngorllewin Cymru? OAQ(4)1464(FM)

9. Suzy Davies (Gorllewin De Cymru): Sut mae Llywodraeth Cymru yn monitro'r modd y mae Llywodraeth leol yn cydymffurfio â Chynllun Gweithredu Strategol Cymru ar gyfer Anhwylderau'r Sbectrwm Awtistig? OAQ(4)1469(FM)

10. Mike Hedges (Dwyrain Abertawe): A wnaiff y Prif Weinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am Ddinas–Ranbarth Bae Abertawe? OAQ(4)1461(FM)

11. David Rees (Aberafan): Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i sbarduno twf economaidd yng Nghymru? OAQ(4)1480(FM)

12. Darren Millar (Gorllewin Clwyd): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am fynediad at driniaethau'r GIG yng Nghymru? OAQ(4)1463(FM)

13. Julie Morgan (Gogledd Caerdydd): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am gynlluniau Llywodraeth Cymru i leihau trais domestig? OAQ(4)1465(FM)

14. Keith Davies (Llanelli): A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am y camau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd yng nghyswllt addysg cyfrwng Cymraeg? OAQ(4)1478(FM)W

15. Angela Burns (Gorllewin Caerfyrddin a De Sir Benfro): A wnaiff y Prif Weinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am unrhyw gynlluniau sydd ganddo i adolygu cyfnodau swyddi Comisiynwyr ac Ombwdsmyr? OAQ(4)1472(FM)

## Datganiad a Chyhoeddiad Busnes

Dydd Mawrth 11 Chwefror 2014 a dydd Mercher 12 Chwefror 2014

Dydd Mawrth 18 Chwefror 2014 a dydd Mercher 19 Chwefror 2014

Toriad: Dydd Llun 24 Chwefror 2014 – dydd Sul 2 Mawrth 2014

Dydd Mawrth 4 Mawrth 2014 a dydd Mercher 5 Mawrth 2014

\*\*\*\*\*

Dydd Mawrth 11 Chwefror 2014

### Busnes y Llywodraeth

- Cwestiynau Llafar y Cynulliad i'r Prif Weinidog (45 munud)
- Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)
- Dadl: Bil drafft Cymru (60 munud)
- Dadl Cyfnod 3 o dan Reol Sefydlog 26.44 ar y Bil Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) (300 munud)  
Caiff y gwelliannau eu gwaredu yn y drefn y mae'r adrannau a'r atodlenni y maent yn cyfeirio atynt yn ymddangos yn y cynnig o dan Reol Sefydlog 26.36 y cytunwyd gan y Cynulliad ar 28 Ionawr 2014.
- Cynnig o dan Reol Sefydlog 26.45 i'r Cynulliad drafod y gwelliannau i'r Bil Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) ar Gyfnod Adrodd (1 munud)

Dydd Mercher 12 Chwefror 2014

### Busnes y Llywodraeth

- Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (45 munud)
- Cwestiynau i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi (45 munud)

### **Busnes y Cynulliad**

- Dadl gan Aelodau Unigol o dan Reol Sefydlog 11.21(iv) (60 munud)
- Dadl ar Adroddiad y Pwyllgor Cyllid ar Ardaloedd Menter (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i'r Ceidwadwyr Cymreig (60 munud)
- Dadl Fer – Peter Black (Gorllewin De Cymru) (30 munud)

### **Dydd Mawrth 18 Chwefror 2014**

#### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau Llafar y Cynulliad i'r Prif Weinidog (45 munud)
- Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)
- Datganiad gan y Gweinidog Addysg a Sgiliau: PISA 2012 – Y wybodaeth ddiweddaraf (45 munud)
- Datganiad gan y Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth: Y wybodaeth ddiweddaraf am yr Adolygiad o Ddarparu Cymorth gyda'r Dreth Gyngor (30 munud)
- Datganiad gan y Gweinidog Cyfoeth Naturiol a Bwyd: Y wybodaeth ddiweddaraf am y Rhaglen i Ddileu TB Gwartheg (30 munud)
- Dadl: Setliad yr Heddlu 2014–15 (60 munud)
- Dadl: Dyfodol ein gorffennol – cyfeiriadau newydd ar gyfer yr amgylchedd hanesyddol yng Nghymru (60 munud)
- Dadl: Cynnig i gytuno ar Femorandwm Llywodraeth Cymru ar y Broses Cydsyniad Deddfwriaethol (30 munud)

### **Dydd Mercher 19 Chwefror 2014**

#### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid (45 munud)
- Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth (45 munud)

## **Busnes y Cynulliad**

- Cwestiynau i Gomisiwn y Cynulliad (15 munud)
- Dadl ar Adroddiad y Pwyllgor Menter a Busnes ar Ddyfodol Masnachfaint Rheilffyrdd Cymru a'r Gororau (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i Blaid Cymru (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i Ddemocratiaid Rhyddfrydol Cymru (60 munud)
- Dadl Fer – Mohammad Asghar (Dwyrain De Cymru) (30 munud)

## **Dydd Mawrth 4 Mawrth 2014**

### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau Llafar y Cynulliad i'r Prif Weinidog (45 munud)
- Cwestiynau i'r Gweinidog Diwylliant a Chwaraeon (45 munud)
- Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)
- Datganiad gan y Gweinidog Tai ac Adfywio: Cynyddu'r Cyflenwad Tai (30 munud)
- Datganiad gan y Dirprwy Weinidog Trechu Tlodi: Cyflawni Rhaglen y Llywodraeth – Y wybodaeth ddiweddaraf am Ehangu Dechrau'n Deg (30 munud)
- Dadl: Adroddiad Blynyddol Estyn 2012–13 (60 munud)
- Dadl: Diwrnod Rhyngwladol y Menywod (60 munud)

## **Dydd Mercher 5 Mawrth 2014**

### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau (45 munud)

- Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth (45 munud)

### **Busnes y Cynulliad**

- Dadl yn ceisio cytundeb y Cynulliad i gyflwyno Bil Arfaethedig Aelod ar Isafswm Lefelau Staffio Nyrsys (Kirsty Williams) (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i'r Ceidwadwyr Cymreig (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i Blaid Cymru (60 munud)
- Dadl fer – William Graham (Dwyrain De Cymru) (30 munud)